

# **Structuration des décisions de jurisprudence basée sur une ontologie juridique en langue arabe**

Karima Dhouib\*, Sylvie Després\*\*  
Faiez Gargouri\*\*\*

\*ISET - Sfax Tunisie, BP : 88A Elbustan ; Sfax  
karima.dhouib@isets.rnu.tn,

\*\* LimBio -74, rue Marcel Cachin 93017 Bobigny Cedex France  
sylvie.despres@univ-paris13.fr

\*\*\*ISIMS-Sfax Tunisie,Route de Tunis Km 10 B.P. 242- SFAX 3021  
faiez.gargouri@fsegs.rnu.tn

## **Résumé**

L'informatique juridique, est un domaine en évolution constante. Le contexte général de notre travail est l'élaboration d'un système de recherche de jurisprudence tunisienne en langue arabe. L'objectif opérationnel de ce système est de fournir une aide aux juristes pour résoudre une situation juridique donnée en mettant à leur disposition une collection de situations similaires ce qui améliorera leur raisonnement futur. Une ontologie du domaine juridique construite à partir des documents des décisions juridiques est nécessaire dans notre contexte. Cette ontologie a pour but : (i) la structuration des décisions, (ii) la formulation des requêtes d'interrogation de la base des décisions, et (iii) la recherche des décisions. Dans cet article, nous présentons l'architecture de notre système de recherche de jurisprudence. Nous nous focalisons sur l'ontologie du domaine de jurisprudence que nous avons élaborée, ainsi que sur le module de structuration des décisions.

## **Summary**

The computerized legal information is an evolving field. The present research sets out to develop a retrieval system of Tunisian jurisprudence in Arabic. The main objective of this system is to provide assistance to lawyers to solve a given legal situation by making available a collection of similar situations which will improve their future reasoning. In this paper, we shall focus on the first stage of the system in question, which is the modeling and structuring of case law decisions based on legal ontology.